

DODATOK č. 4

k Zmluve o spolupráci „TATRY Card – LETO 2017 a ZIMA 2017/2018“
uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dodatok“)

medzi

Obchodné meno: **Región Vysoké Tatry**
Sídlo: Starý Smokovec 1, 062 01 Vysoké Tatry
IČO: 422 34 077
DIČ: 2023468403
IČ DPH: SK2023468403
Bankové spojenie: J&T Banka
Číslo účtu: 1300001309/8320
IBAN: SK97 8320 0000 0013 0000 1309
Zastúpený: Michal Sýkora, predseda predstavenstva
Ing. Richard Pichonský, podpredseda predstavenstva

(ďalej len „**Prevádzkovateľ**“)

a

Obchodné meno: **HOREZZA, a.s.**
Sídlo/miesto podnikania: Teplická 81, 921 01 Piešťany
Názov ubytovacieho zariadenia a adresa:
Hotel Granit Tatranské Zruby - klimatické kúpele
adresa: Tatranské Zruby 2, 062 01 Vysoké Tatry
IČO: 36 280 127
DIČ: 202 212 9384
IČ DPH: SK2022129384
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
Číslo účtu IBAN: SK93 0900 0000 0050 4591 1169
Zápis: zapísaná v obch. reg. OS Trnava, oddiel: Sa, vložka č. 10414/T
Zastúpený: Ing. Daniela Kurtulíková, generálna riaditeľka a predsedníčka predstavenstva
Ing. Vlastimil Vyšňovský, člen predstavenstva
(za spoločnosť konajú obidvaja členovia predstavenstva)

(ďalej len „**Distribučné miesto**“)

(ďalej len „**Zmluvné strany**“)

Zmluvné strany tohto Dodatku sa dohodli, že Zmluva o spolupráci zo dňa 23.06.2014 (ďalej len „Zmluva“) uzatvorená medzi Zmluvnými stranami sa mení a dopĺňa v súlade s článkom XI. bod 2. Zmluvy nasledovne:

Článok III. bod 1. g) Zmluvy sa mení v znení:

1. Prevádzkovateľ sa zaväzuje:
 - g) dodávať Distribučnému miestu na základe jednotlivých objednávok Karty po preukázaní úhrady faktúry vystavenej za objednané Karty, a to v kancelárii Regiónu Vysoké Tatry v budove Mestského úradu v Starom Smokovci každý pracovný deň v čase od 09.00 hod. do 15.00 hod.

Článok III. bod 2. d) Zmluvy sa mení v znení

2. Prevádzkovateľ má právo:
 - d) v prípade, že Prevádzkovateľ zistí porušenie podmienok Distribučného miesta dohodnutých v Zmluve, má právo na okamžité odstúpenie od Zmluvy a nárok na náhradu vzniknutej škody. Odstúpenie od Zmluvy sa nedotýka nároku Prevádzkovateľa na zaplatenie zmluvnej pokuty za poskytnutie Kariet konečnému spotrebiteľovi, ktorý nie je starší ako 6 rokov a/alebo ktorý nie je ubytovaný v ubytovacom zariadení prevádzkovanom Distribučným miestom alebo za prvé vystavenie Kariet a aktiváciu Karty v IS TC

v príslušnom dni v počte kusov, ktorý presiahol maximálnu ubytovaciu kapacitu ubytovacieho zariadenia prevádzkovaného Distribučným miestom v príslušný deň vo výške 5.000,- €. Zmluvná pokuta je splatná v lehote splatnosti 14 dní odo dňa doručenia výzvy na zaplatenie zmluvnej pokuty.

Článok IV. bod 1. c), d) a l) Zmluvy sa mení v znení:

1. Distribučné miesto sa zaväzuje:

- c) ponúknuť vystavenie jednej Karty alebo aktiváciu Karty každému spotrebiteľovi staršiemu ako 6 rokov, ktorý sa ubytuje v ubytovacom zariadení prevádzkovanom Distribučným miestom na 1 a viac za sebou nasledujúcich nocí, max. 3 noci (4 dni). Odovzdať konečnému spotrebiteľovi pri vydaní Karty a aktivácii Karty informačný print – info brožúru TATRY Card so zoznamom zľavnených služieb.
- d) zaevidovať ubytovaného hosťa, ktorému bola vystavená alebo aktivovaná karta TATRY Card v IS TC. Správne a čitateľne vypísať údaje ubytovaného hosťa na karte TATRY Card v tvare: meno a priezvisko.
- l) znášať finančnú náhradu za poškodené karty (spôsobené konaním Distribučného miesta – prepis nesprávne uvedeného mena) a stratené karty TATRY Card. Výška finančnej náhrady je určená na 3,00 – 4,00 Eur/kus podľa nákupnej ceny karty v zmysle článku V. bodu 1. písm. a) a b) Dodatku. V prípade, že dôjde k poškodeniu a strate karty, bude toto poškodenie a strata účtovne a finančne vyrovnané s Prevádzkovateľom pri inventarizácii prevzatých kariet TATRY Card u Distribučného miesta ku koncu sezóny alebo obdobia, ktorého sa vyúčtovanie týka.

Článok IV. bod 2. a), b) Zmluvy sa mení a písm. c) sa dopĺňa v znení:

2. Distribučné miesto je oprávnené:

- a) poskytovať Karty a aktivovať Karty výlučne konečnému spotrebiteľovi, ktorý je starší ako 6 rokov a je ubytovaný v ubytovacom zariadení prevádzkovanom Distribučným miestom za manipulačný poplatok zhodný s nákladom na kartu v zmysle článku V. bodu 1. písm. a) a b) Dodatku.
- b) na konci sezóny vrátiť Prevádzkovateľovi nepoužité a nepoškodené Karty. Vyúčtovanie prebehne na základe rozdielu medzi nakúpenými Kartami a reportu s počtom vystavených kariet a aktivácií kariet TATRY Card Distribučného miesta z IS TC. Na základe vyúčtovania potvrdeného „Protokolom o odovzdaní Kariet“ a vystaveného dobropisu budú Distribučnému miestu na bankový účet zaslané finančné prostriedky do 14 dní.
- c) Distribučné miesto nemá právo na dodanie ďalších Kariet v prípade, ak nemá splnené všetky záväzky voči Regiónu Vysoké Tatry za predchádzajúci odber Kariet, aktiváciu Kariet, ako aj všetky iné záväzky vyplývajúce zo Zmluvy.

Článok IV. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 3. a), b) v znení:

3. Distribučné miesto sa pri odovzdávaní Karty konečnému spotrebiteľovi zaväzuje:

- a) zverejniť na viditeľnom mieste Všeobecné poisťné podmienky (VPP) k poisteniu a informačný leták s popisom produktu k horskému poisteniu,
- b) informovať klienta o mieste, kde sú zverejnené VPP a kde sú im k dispozícii letáky s popisom produktu.

Článok IV. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 4. a), b), c) d), e) v znení:

4. Distribučné miesto sa pri odovzdávaní Karty konečnému spotrebiteľovi v rámci bezplatnej prepravy ZSSK zaväzuje:

- a) informovať klienta o podmienkach bezplatnej prepravy na Tatranskej elektrickej železnici (ďalej len TEŽ), Ozubnicovej železnici (ďalej len OŽ) a na trati Poprad-Tatry – Studený potok – Tatranská Lomnica,
- b) vyžiadať od klienta, ktorý má nárok na bezplatné cestovanie a je držiteľom preukazu na bezplatné cestovanie, číslo tohto preukazu, ktorý musí byť zadaný do IS TC s ostatnými povinnými údajmi pri registrácii klienta,
- c) dať klientovi podpísať „Vyhlásenie pre držiteľov preukazu na bezplatnú prepravu“, že klient bol informovaný o podmienkach bezplatnej prepravy s TATRY Card a vlastní preukaz na bezplatnú prepravu, vydaný ZSSK a pri kontrole cestovných lístkov vo vlakoch ZSSK preberá zodpovednosť za predloženie uvedeného preukazu kontrolórovi ZSSK. V prípade nepredloženia uvedeného dokladu bude držiteľ TATRY Card považovaný za cestujúceho bez platného cestovného lístka s povinnosťou zaplatiť vo vlaku cestovné

a úhradu v zmysle podmienok uvedených v Prepravnom poriadku Železničnej spoločnosti Slovensko, a. s. V prípade, že klient odmietne podpísať vyhlásenie, ubytovacie zariadenie mu nevydá TATRY Card.

- d) v prípade, že ubytovacie zariadenie vydá klientovi TATRY Card bez podpísaného „Vyhlásenia pre držiteľov preukazu na bezplatnú prepravu“, preberá na seba zodpovednosť prípadných sankcií voči klientovi pri kontrole vo vlakoch ZSSK,
- e) Ak vystaví Distribučné miesto kartu alebo aktivuje kartu s pobytom dlhším ako 3 noci a pri kontrole ZSSK bude tento pobyt zistený, má prevádzkovateľ právo na úhradu pokuty vo výške 20 Eur s DPH za každú vystavenú kartu a aktivovanú kartu nad 3 noci. Zistené prekročenia dĺžky pobytu nad 3 noci budú Distribučnému miestu vyúčtované mesačne na základe zaslanej faktúry so splatnosťou 7 dní.

Článok V. bod 1. a) a b) Zmluvy sa mení v znení:

1. Zmluvné strany sa dohodli na **cene za 1 ks karty TATRY Card a aktiváciu karty TATRY Card:**
- a) **vo výške 3,00 € (tri EUR)** pre distribučné miesto, ktorého **prevádzka sa nachádza na území Regiónu Vysoké Tatry a odvádza miestnu daň do členských samospráv, t. j. mesta Vysoké Tatry, mesta Poprad a obce Štrba,**
- b) **vo výške 4,00 € (štyri EUR)** pre distribučné miesto, ktorého **prevádzka sa nachádza mimo územia Regiónu Vysoké Tatry a odvádza miestnu daň do nečlenských samospráv.**

Článok V. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 7. v znení:

7. Zmluvné strany sa dohodli, že prevádzkovateľ vystaví na základe aktivácie Kariet pre držiteľov plastových kariet TATRY Card v IS TC faktúru na konci každého mesiaca, v ktorom boli aktivácie Kariet zaevidované (bez prevzatia plastových kariet) so splatnosťou 10 dní.

Článok VI. Zmluvy sa dopĺňa o nový bod 3. v znení:

3. V prípade, že konečný spotrebiteľ (ubytovaný hosť) už vlastní plastovú kartu TATRY Card a čerpá ďalší pobyt, distribučné miesto mu aktivuje kartu v IS TC a na základe aktivácie Karty môže ubytovaný hosť čerpať aktuálne služby v rámci produktu v letnej sezóne 2017 a v zimnej sezóne 2017/2018.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to v období **od 01.05.2017 do 30.4.2018** (ďalej len „*Doba plnenia*“). Platnosť a účinnosť nadobúda dňom podpisu obidvoma Zmluvnými stranami.

Dodatok je vyhotovený v dvoch (2) rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana obdrží po jednom (1) rovnopise.

Ostatné ustanovenia Zmluvy zostávajú nezmenené v platnosti a dotknuté ustanovenia sa dopĺňajú týmto Dodatkom.

Zmluvné strany prehlasujú, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu vrátane odkazov na právne normy porozumeli a na znak súhlasu byť Dodatkom k Zmluve o spolupráci viazaní tento podpisujú ako prejav svojej slobodnej, vážnej a určitej vôle. Dodatok neuzatvára v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok.

Za Prevádzkovateľa:

Za Distribučné miesto:

V Starom Smokovci, dňa _____

V Bratislave dňa _____

Michal Sýkora
predseda predstavenstva

Ing. Daniela Kurtulíková
generálna riaditeľka a predsedníčka predstavenstva

Podpisy pokračujú na nasledujúcej strane

Ing. Richard Pichonský
podpredseda predstavenstva

Ing. Vlastimil Vyšňovský
člen predstavenstva